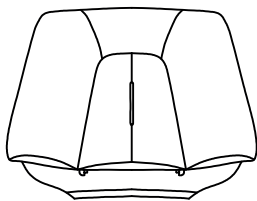


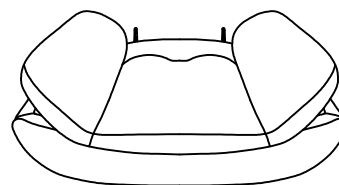
TV-7089



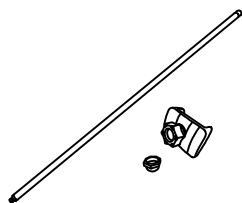
A x 1



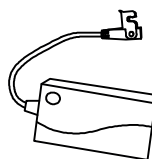
B x 1



C x 1



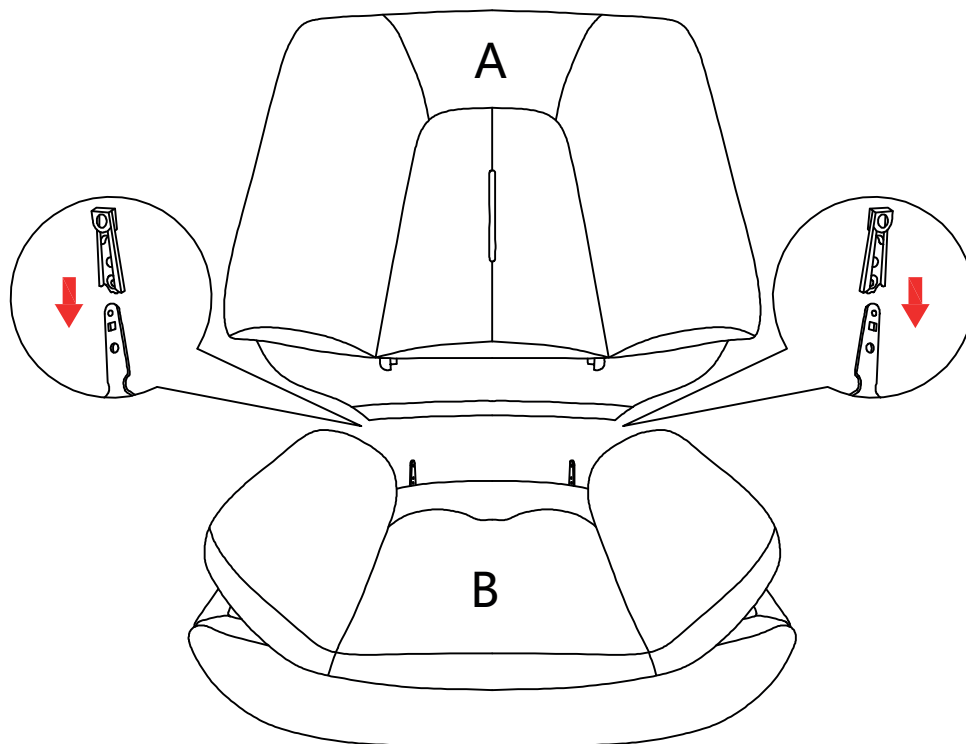
D x 1



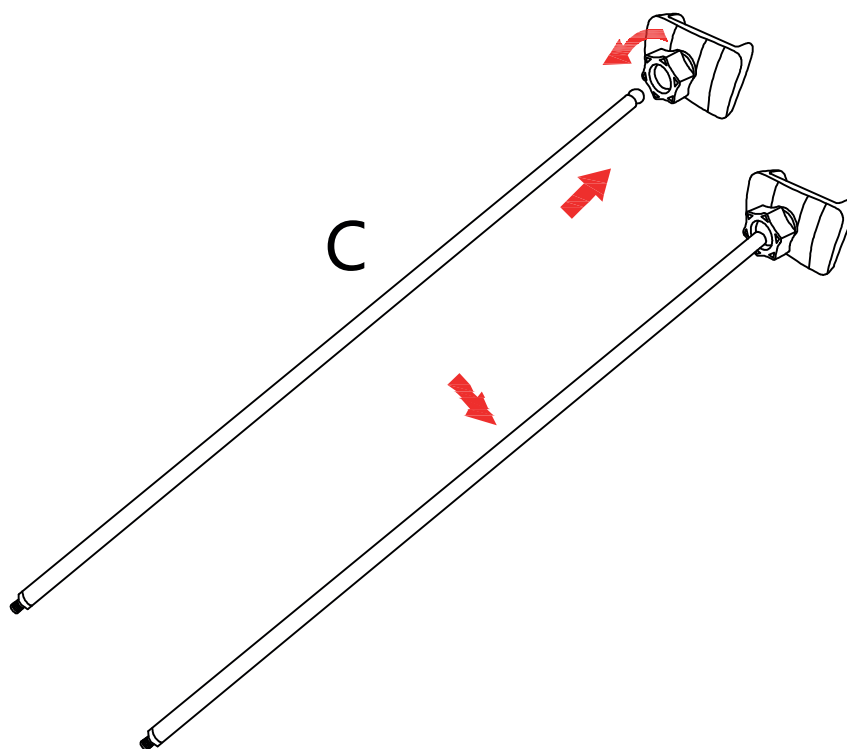
E x 1



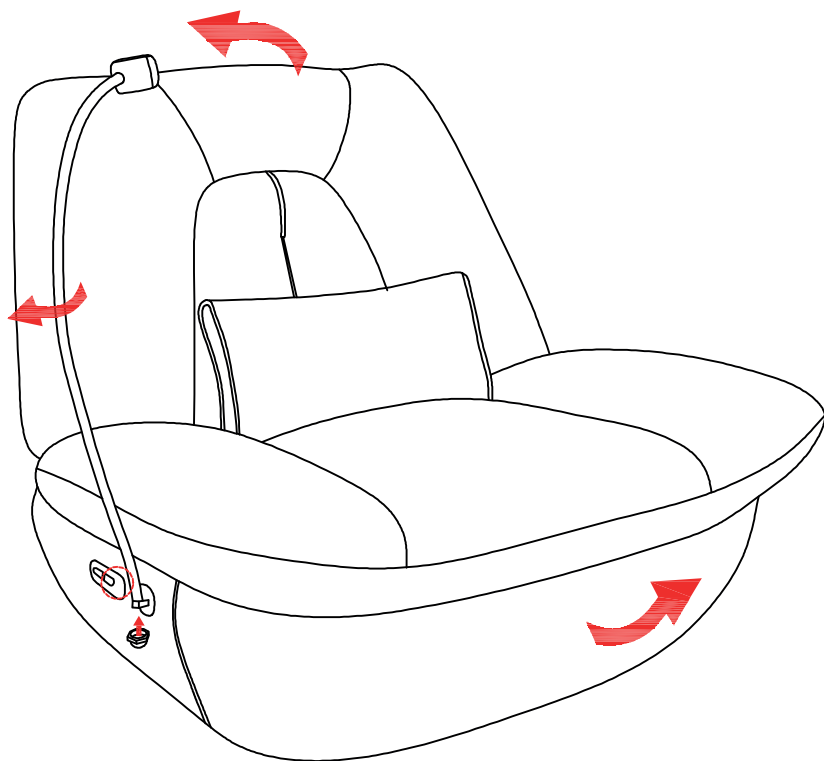
1



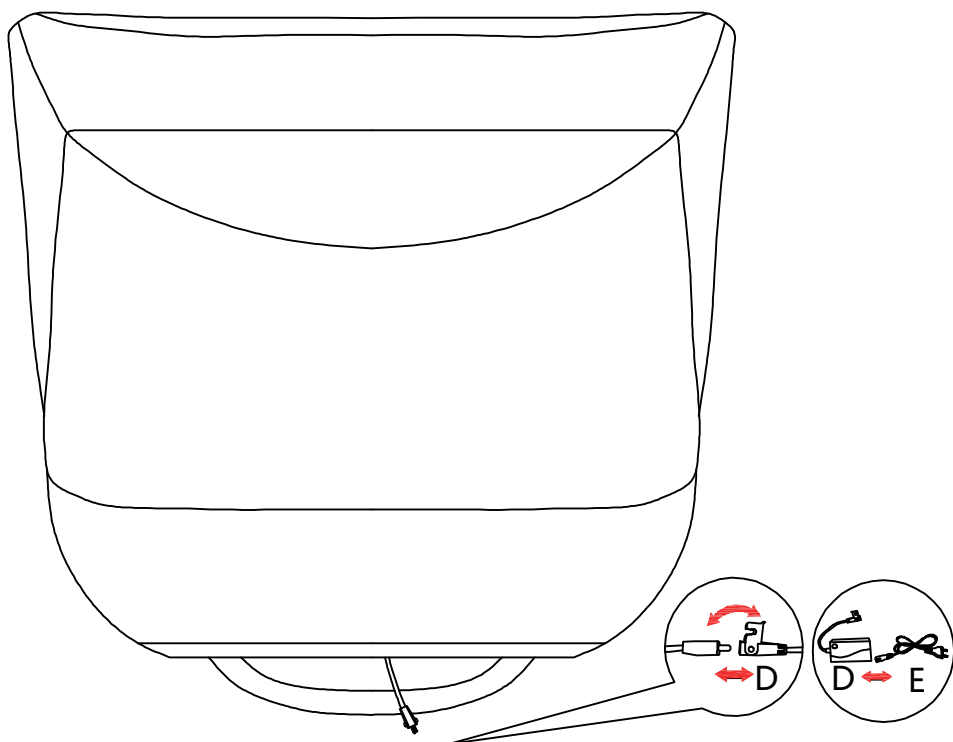
2



3



4





CZ	POKYN	VÝSLEDEK
SMART SOFA	Open Recliner/Recliner open	Sedák se otevře
	Close Recliner/Recliner retract	Sedák se zavře
	Stop Recliner/Recliner stop	Sklápění se zastaví
	All stop/Stop all/Emergency/Hazard	Vše se zastaví
	Reading mode/Turn on reading mode	Režim čtení
	Game mode/Turn on game mode	Herní mód
	TV mode/ Turn on TV mode	TV mód
	Sleep mode/ I wanna sleep/Turn on sleep mode	Režim spánku
	Turn up volume/Increase volume/Turn up sound	Zvýšení hlasitosti
	Stop Playing/Pause Playing/ Music Pause/Music stop	Přehrávání se zastaví
	Continue to play/Go on playing/Playing music/Go on playing music	Pokračování v přehrávání
	Max volume/Turn to the max volume/Turn the sound to the max	Zapnutí maximální hlasitosti
	Last song/Play the last song	Přehrání poslední skladby
	Next song/Play the next song	Přehrání další skladby
	Turn on the light strip	Zapnutí světelné lišty
	Turn off the light strip	Vypnutí světelné lišty
Poznámka: Před každým příkazem je nutné křeslo oslovit „Smart sofa“ Příklad: Pro zapnutí TV módu - „Smart sofa, turn on TV mode.“		
SK	INŠTRUKCIA	VÝSLEDOK
SMART SOFA	Open Recliner/Recliner open	Sedák se otevře
	Close Recliner/Recliner retract	Sedák se zavře
	Stop Recliner/Recliner stop	Sklápění se zastaví
	All stop/Stop all/Emergency/Hazard	Vše se zastaví
	Reading mode/Turn on reading mode	Režim čtení
	Game mode/Turn on game mode	Herní mód
	TV mode/ Turn on TV mode	TV mód
	Sleep mode/ I wanna sleep/Turn on sleep mode	Režim spánku
	Turn up volume/Increase volume/Turn up sound	Zvýšení hlasitosti
	Stop Playing/Pause Playing/ Music Pause/Music stop	Přehrávání se zastaví
	Continue to play/Go on playing/Playing music/Go on playing music	Pokračování v přehrávání
	Max volume/Turn to the max volume/Turn the sound to the max	Zapnutí maximální hlasitosti
	Last song/Play the last song	Přehrání poslední skladby
	Next song/Play the next song	Přehrání další skladby
	Turn on the light strip	Zapnutí světelné lišty
	Turn off the light strip	Vypnutí světelné lišty
Poznámka: Pred každým príkazom je nutné kreslo osloviť „Smart sofa“ Příklad: Pre zapnutie TV módu - „Smart sofa, turn on TV mode.“		
GB	INSTRUCTION	RESPONSE
SMART SOFA	Open Recliner/Recliner open	Seat opens
	Close Recliner/Recliner retract	Seat closes
	Stop Recliner/Recliner stop	Recline stops
	All stop/Stop all/Emergency/Hazard	Everything stops
	Reading mode/Turn on reading mode	Reading mode
	Game mode/Turn on game mode	Gaming mode
	TV mode/ Turn on TV mode	TV mode
	Sleep mode/ I wanna sleep/Turn on sleep mode	Sleep mode
	Turn up volume/Increase volume/Turn up sound	Volume up
	Stop Playing/Pause Playing/ Music Pause/Music stop	Playback stops
	Continue to play/Go on playing/Playing music/Go on playing music	Resume playback
	Max volume/Turn to the max volume/Turn the sound to the max	Maximum volume on
	Last song/Play the last song	Play last track
	Next song/Play the next song	Play next track
	Turn on the light strip	Light bar on
	Turn off the light strip	Light bar off
Note: Before each command, you must address the chair by saying „Smart sofa“ Example: To turn on TV mode - „Smart sofa, turn on TV mode.“		
DE	ANWEISUNG	REAKTION
SMART SOFA	Open Recliner/Recliner open	Der Sitz öffnet sich
	Close Recliner/Recliner retract	Der Sitz schließt sich
	Stop Recliner/Recliner stop	Die Neigung stoppt
	All stop/Stop all/Emergency/Hazard	Alles stoppt
	Reading mode/Turn on reading mode	Lesemodus
	Game mode/Turn on game mode	Spielmodus
	TV mode/ Turn on TV mode	TV-Modus
	Sleep mode/ I wanna sleep/Turn on sleep mode	Schlafmodus
	Turn up volume/Increase volume/Turn up sound	Lautstärke erhöhen
	Stop Playing/Pause Playing/ Music Pause/Music stop	Wiedergabe wird gestoppt
	Continue to play/Go on playing/Playing music/Go on playing music	Wiedergabe fortsetzen
	Max volume/Turn to the max volume/Turn the sound to the max	Maximale Lautstärke einschalten
	Last song/Play the last song	Letzten Titel abspielen
	Next song/Play the next song	Nächsten Titel abspielen
	Turn on the light strip	Lichtleiste einschalten
	Turn off the light strip	Lichtleiste ausschalten
Hinweis: Vor jedem Befehl muss der Sessel mit „Smart sofa“ angesprochen werden. Beispiel: Um den TV-Modus einzuschalten - „Smart sofa, turn on TV mode.“		

HU	UTASÍTÁS	EREDMÉNY
SMART SOFA	Open Recliner/Recliner open	Az ülés kinyílik
	Close Recliner/Recliner retract	Az ülés bezáródik
	Stop Recliner/Recliner stop	A döntés megáll
	All stop/Stop all/Emergency/Hazard	Minden megáll
	Reading mode/Turn on reading mode	Olvasó mód
	Game mode/Turn on game mode	Játék mód
	TV mode/ Turn on TV mode	TV mód
	Sleep mode/ I wanna sleep/Turn on sleep mode	Alvó mód
	Turn up volume/Increase volume/Turn up sound	Hangerő növelése
	Stop Playing/Pause Playing/ Music Pause/Music stop	Lejátszás leállítás
	Continue to play/Go on playing/Playing music/Go on playing music	Lejátszás folytatása
	Max volume/Turn to the max volume/Turn the sound to the max	Maximális hangerő bekapcsolása
	Last song/Play the last song	Utolsó szám lejátszása
	Next song/Play the next song	Következő szám lejátszása
	Turn on the light strip	Fénycsík bekapcsolása
	Turn off the light strip	Fénycsík kikapcsolása
Megjegyzés: Minden parancs előtt meg kell szólítani a széket „Smart sofa” néven. Példa: A TV mód bekapcsolásához - „Smart sofa, turn on TV mode.”		
RO	INSTRUCȚIUNE	REZULTAT
SMART SOFA	Open Recliner/Recliner open	Scaunul se deschide
	Close Recliner/Recliner retract	Scaunul se închide
	Stop Recliner/Recliner stop	Înclinarea se oprește
	All stop/Stop all/Emergency/Hazard	Total se oprește
	Reading mode/Turn on reading mode	Mod citire
	Game mode/Turn on game mode	Mod joc
	TV mode/ Turn on TV mode	Mod TV
	Sleep mode/ I wanna sleep/Turn on sleep mode	Mod somn
	Turn up volume/Increase volume/Turn up sound	Creșterea volumului
	Stop Playing/Pause Playing/ Music Pause/Music stop	Redarea se oprește
	Continue to play/Go on playing/Playing music/Go on playing music	Reluarea redării
	Max volume/Turn to the max volume/Turn the sound to the max	Activarea volumului maxim
	Last song/Play the last song	Redarea ultimei melodii
	Next song/Play the next song	Redarea următoarei melodii
	Turn on the light strip	Pornirea barei luminoase
	Turn off the light strip	Oprirea barei luminoase
Notă: Înainte de fiecare comandă, este necesar să adresați fotoliul cu „Smart sofa”. „Exemplu: Pentru a activa modul TV - „Smart sofa, turn on TV mode.”		
UA	ІНСТРУКЦІЯ	РЕЗУЛЬТАТ
SMART SOFA	Open Recliner/Recliner open	Сидіння відкриється
	Close Recliner/Recliner retract	Сидіння закриється
	Stop Recliner/Recliner stop	Нахил зупиниться
	All stop/Stop all/Emergency/Hazard	Все зупиниться
	Reading mode/Turn on reading mode	Режим читання
	Game mode/Turn on game mode	Ігровий режим
	TV mode/ Turn on TV mode	ТВ-режим
	Sleep mode/ I wanna sleep/Turn on sleep mode	Режим сну
	Turn up volume/Increase volume/Turn up sound	Збільшення гучності
	Stop Playing/Pause Playing/ Music Pause/Music stop	Відтворення зупиниться
	Continue to play/Go on playing/Playing music/Go on playing music	Продовження відтворення
	Max volume/Turn to the max volume/Turn the sound to the max	Увімкнути максимальну гучність
	Last song/Play the last song	Відтворити останню пісню
	Next song/Play the next song	Відтворити наступну пісню
	Turn on the light strip	Увімкнути світлову панель
	Turn off the light strip	Вимкнути світлову панель
Примітка: Перед кожною командою необхідно звертатися до крісла як „Smart sofa”. Приклад: Для увімкнення режиму TV - „Smart sofa, turn on TV mode.”		
FR	INSTRUCTION	RÉSULTAT
SMART SOFA	Open Recliner/Recliner open	Le siège s’ouvre
	Close Recliner/Recliner retract	Le siège se ferme
	Stop Recliner/Recliner stop	L’inclinaison s’arrête
	All stop/Stop all/Emergency/Hazard	Tout s’arrête
	Reading mode/Turn on reading mode	Mode lecture
	Game mode/Turn on game mode	Mode jeu
	TV mode/ Turn on TV mode	Mode TV
	Sleep mode/ I wanna sleep/Turn on sleep mode	Mode sommeil
	Turn up volume/Increase volume/Turn up sound	Augmenter le volume
	Stop Playing/Pause Playing/ Music Pause/Music stop	La lecture s’arrête
	Continue to play/Go on playing/Playing music/Go on playing music	Reprendre la lecture
	Max volume/Turn to the max volume/Turn the sound to the max	Volume maximal activé
	Last song/Play the last song	Lire la piste précédente
	Next song/Play the next song	Lire la piste suivante
	Turn on the light strip	Activer la barre lumineuse
	Turn off the light strip	Désactiver la barre lumineuse
Remarque : Avant chaque commande, il est nécessaire d’adresser le fauteuil par „Smart sofa”. Exemple : Pour activer le mode TV - „Smart sofa, turn on TV mode.”		



CZ

MONTÁŽNÍ POKYNY

1. Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtete celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.
2. Pečlivě ověřte, zda díly před montáží nechybí nebo nejsou poškozené.
3. Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu – např. na koberci.
4. Při montáži dejte pozor na přítomnost dětí, aby nedošlo k vdechnutí, spolknutí malých dílů nebo poranění.
5. Před zapojením do zásuvky se ujistěte, že kabel není poškozený.

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

1. K čištění používejte pouze měkký hadřík a prostředky k tomu určené.
2. Křeslo používejte pouze v suchém a dobře větraném prostředí. Nevystavujte jej vysoké vlhkosti nebo extrémním teplotám.
3. Při používání křesla prosím neseděte pouze v přední části nebo jen v její polovině.
4. Nesedějte na křesle v opačném směru, ani na ní nestoupejte.
5. Prosím, nepoužívejte křeslo k jinému účelu, než je určeno.
6. V případě poruchy nebo neobvyklého chování okamžitě přestaňte křeslo používat a odpojte jej od elektriny.



SK

MONTÁŽNE POKYNY

1. Pred zostavením alebo použitím výrobku si starostlivo prečítajte celý návod. Dodržujte dôsledne uvedené pokyny a návod uschovajte, aby bol k dispozícii v prípade potreby.
2. Starostlivo overte, či diely pred montážou nechýbajú alebo nie sú poškodené.
3. Aby nedošlo k poškrabaniu, zostavujte nábytok na mäkkom podklade – napr. na koberci.
4. Pri montáži dbajte na prítomnosť detí, aby nedošlo k vdýchnutiu, prehltnutiu malých dielov alebo zraneniu.
5. Pred zapojením do zásuvky sa uistite, že kábel nie je poškodený.

POKYNY NA POUŽÍVANIE

1. Na čistenie používajte iba mäkkú handričku a prostriedky na to určené.
2. Kreslo používajte iba v suchom a dobre vetranom prostredí. Nevystavujte ho vysokej vlhkosti alebo extrémnym teplotám.
3. Pri používaní kresla prosím nesadajte iba v prednej časti alebo len v jej polovici.
4. Nesadajte na kreslo v opačnom smere, ani naň nestúpajte.
5. Prosím, nepoužívajte kreslo na iný účel, než je určené.
6. V prípade poruchy alebo neobvyklého správania okamžite prestaňte kreslo používať a odpojte ho od elektriny.



GB

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Before assembling or using the product, carefully read the entire manual. Follow all instructions strictly and keep the manual for future reference.
2. Carefully check that all parts are present and undamaged before assembly.
3. To prevent scratches, assemble the furniture on a soft surface, such as a carpet.
4. Be cautious of children during assembly to prevent inhalation, swallowing of small parts, or injury.
5. Before plugging into a power outlet, ensure that the cable is not damaged.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Use only a soft cloth and cleaning agents intended for this purpose.
2. Use the chair only in a dry and well-ventilated environment. Do not expose it to high humidity or extreme temperatures.
3. When using the chair, do not sit only on the front part or just on one side.
4. Do not sit on the chair in the opposite direction or stand on it.
5. Please do not use the chair for any purpose other than its intended use.
6. In case of a malfunction or unusual behavior, immediately stop using the chair and unplug it from the power supply.



DE

MONTAGEANLEITUNG

1. Lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zusammenbauen oder verwenden. Befolgen + Sie die Anweisungen genau und bewahren Sie das Handbuch für zukünftige Referenzzwecke auf.
2. Überprüfen Sie sorgfältig, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind, bevor Sie mit der Montage beginnen.
3. Um Kratzer zu vermeiden, montieren Sie die Möbel auf einer weichen Unterlage, z. B. auf einem Teppich.
4. Achten Sie während der Montage auf die Anwesenheit von Kindern, um das Einatmen, Verschlucken kleiner Teile oder Verletzungen zu vermeiden.
5. Stellen Sie vor dem Anschließen an die Steckdose sicher, dass das Kabel nicht beschädigt ist.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch und dafür vorgesehene Reinigungsmittel.
2. Verwenden Sie den Stuhl nur in einer trockenen und gut belüfteten Umgebung. Setzen Sie ihn keiner hohen Luftfeuchtigkeit oder extremen Temperaturen aus.
3. Setzen Sie sich beim Benutzen des Stuhls nicht nur auf den vorderen Teil oder nur auf eine Seite.
4. Setzen Sie sich nicht in entgegengesetzter Richtung auf den Stuhl und stellen Sie sich nicht darauf.
5. Bitte verwenden Sie den Stuhl nur für den vorgesehenen Zweck.
6. Bei einer Fehlfunktion oder ungewöhnlichem Verhalten beenden Sie die Nutzung des Stuhls sofort und trennen Sie ihn vom Stromnetz.



HU

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

1. Kérjük, a termék összeszerelése vagy használata előtt figyelmesen olvassa el a teljes kézikönyvet. Gondosan kövesse az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi használatra.
2. Összeszerelés előtt gondosan ellenőrizze, hogy nincsenek-e hiányzó vagy sérült alkatrészek.
3. A karcolások elkerülése érdekében a bútort puha felületen – például szőnyegen – szerelje össze.
4. Az összeszerelés során ügyeljen a gyermekek jelenlétére, hogy elkerülje a belélegzést, az apró alkatrészek lenyelését vagy a sérüléseket.
5. A csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a kábel nincs-e megsérülve.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Csak puha rongyot és erre a célra szolgáló tisztítószereket használjon.
2. A széket csak száraz és jól szellőző környezetben használja. Ne tegye ki magas páratartalomnak vagy extrém hőmérsékletnek.
3. A szék használatakor ne üljön csak az első részére vagy annak egy részére.
4. Ne üljön a székre ellenkező irányban, és ne álljon rá.
5. Kérjük, ne használja a széket más célra, mint amire tervezték.
6. Meghibásodás vagy szokatlan viselkedés esetén azonnal hagyja abba a szék használatát, és húzza ki az áramforrásból.



RO

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

1. Vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual înainte de a asambla sau utiliza produsul. Urmați instrucțiunile cu strictețe și păstrați manualul pentru referințe ulterioare.
2. Verificați cu atenție dacă piesele nu lipsesc sau nu sunt deteriorate înainte de asamblare.
3. Pentru a evita zgârieturile, asamblați mobilierul pe o suprafață moale – de exemplu, pe un covor.
4. În timpul asamblării, aveți grijă la prezența copiilor pentru a preveni inhalarea, înghițirea pieselor mici sau accidentările.
5. Înainte de a conecta produsul la priză, asigurați-vă că cablul nu este deteriorat.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Folosiți doar o cârpă moale și produse de curățare destinate acestui scop.
2. Folosiți scaunul doar într-un mediu uscat și bine ventilat. Nu îl expuneți la umiditate ridicată sau la temperaturi extreme.
3. Când utilizați scaunul, vă rugăm să nu vă așezați doar în partea din față sau doar pe o parte a acestuia.
4. Nu stați pe scaun în direcția opusă și nu vă urcați pe el.
5. Vă rugăm să nu utilizați scaunul în alt scop decât cel pentru care a fost proiectat.
6. În cazul unei defecțiuni sau al unui comportament neobișnuit, opriți imediat utilizarea scaunului și deconectați-l de la sursa de alimentare.



UA

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

1. Будь ласка, уважно прочитайте весь посібник перед складанням або використанням виробу. Дотримуйтесь інструкцій ретельно і збережіть посібник для подальшого використання.
2. Перед складанням уважно перевірте, чи всі деталі наявні та чи немає пошкоджень.
3. Щоб уникнути подряпин, збирайте меблі на м'якій поверхні, наприклад, на килимі.
4. Під час монтажу слідкуйте за дітьми, щоб уникнути вдихання, ковтання дрібних деталей або травмування.
5. Перед підключенням до електромережі переконайтеся, що кабель не пошкоджений.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

1. Використовуйте лише м'яку тканину та спеціальні засоби для чищення.
2. Використовуйте крісло лише в сухому та добре провітрюваному приміщенні. Не піддавайте його дії високої вологості або екстремальних температур.
3. При використанні крісла не сідайте лише на передню частину або тільки на одну сторону.
4. Не сідайте на крісло у зворотному напрямку і не ставайте на нього.
5. Будь ласка, не використовуйте крісло для інших цілей, крім його прямого призначення.
6. У разі несправності або незвичної поведінки негайно припиніть використання крісла і відключіть його від електромережі.



FR

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Avant d'assembler ou d'utiliser le produit, lisez attentivement l'intégralité du manuel. Suivez scrupuleusement les instructions et conservez le manuel pour toute consultation ultérieure.
2. Vérifiez soigneusement que toutes les pièces sont présentes et en bon état avant l'assemblage.
3. Pour éviter les rayures, assemblez le meuble sur une surface souple, comme un tapis.
4. Faites attention à la présence d'enfants pendant le montage afin d'éviter l'inhalation ou l'ingestion de petites pièces, ainsi que les blessures.
5. Avant de brancher le produit sur une prise électrique, assurez-vous que le câble n'est pas endommagé.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Utilisez uniquement un chiffon doux et des produits de nettoyage adaptés à cet usage.
2. Utilisez le fauteuil uniquement dans un environnement sec et bien ventilé. Ne l'exposez pas à une humidité excessive ou à des températures extrêmes.
3. Lors de l'utilisation du fauteuil, ne vous asseyez pas uniquement sur la partie avant ou sur un côté.
4. Ne vous asseyez pas à l'envers sur le fauteuil et ne montez pas dessus.
5. Veuillez n'utiliser le fauteuil que pour son usage prévu.
6. En cas de dysfonctionnement ou de comportement anormal, cessez immédiatement d'utiliser le fauteuil et débranchez-le de l'alimentation électrique.